

NEW YORK TIMES BESTSELLER

# MAXIMUM RIDE

SALVAREA LUMII  
ȘI ALTE SPORTURI EXTREME



  
LEDA

# JAMES PATTERSON



— Lasă claxonul ăla blestemat! am zis, frecându-mi fruntea.  
Nudge s-a retras de lângă volanul manevrat de Fang.

— Scuze, a spus ea. Doar că-i așa de haios — parc-ar fi la o petrecere.

M-am uitat pe geamul dubei și-am clătinat din cap, străduindu-mă să-mi țin nervii în frâu. Parcă doar ieri am reușit aproape imposibilul și-am șters-o din extrem de dubiosul și scârbosul sediu central al Itex din Florida. De fapt, nu trecuseră decât patru zile. Patru zile de când Gazzy și Iggy au aruncat în aer o parte dintr-un perete lateral, făcând o gaură în sediul Itex, scăpându-ne, astfel, din ultima noastră încarcerare diabolică.

Și pentru că ținem foarte mult să fim *consecvenți*, acum eram din nou fugari.

Însă, printr-o interesantă și neașteptată schimbare de ritm, acum eram pe roți. Am luat isteța decizie de a împrumuta o dubă de opt locuri, care, după cum se părea, fusese un cuibușor de nebunii prin anii '80: covoare mițoase peste tot, geamuri fumurii, o ramă de neon în jurul numărului de înmatriculare, pe care am decuplat-o imediat, fiind mult prea bătătoare la ochi.

Dar, ca o compensație, exista loc berechet pentru noi șase: eu (Max); Fang, care conducea; Iggy, care încerca să mă convingă să-l las să conducă, cu toate că-i *orb*; Nudge, pe locul din față, lângă Fang, părând incapabilă să-și ia lăbuțele de pe claxon; Gasman (Gazzy); și Angel, bebelușa mea.

Și Total, care este câinele vorbitor al lui Angel. E o poveste lungă.

Gazzy cânta o piesă de Weird Al Yankovic<sup>1</sup>, sunând exact ca și originalul. Admiram nefireasca lui abilitate mimetică, însă nu puteam suferi fascinația lui pentru proce-sele organice ale trupului, o fascinație aparent împărtășită și de Weird Al.

— *Ajunge* cu această baladă a constipației, a gemut Nudge, pe când Gazzy atacase al doilea vers.

— Ne oprim cât de curând? a întrebat Total. Am o vezică sensibilă.

Nasul i-a zvâcnit, iar ochii lui strălucitori s-au oprit asupra mea.

Pentru că eram liderul grupului și eu luam deciziile referitoare la opriri și la alte un milion de lucruri. Am aruncat o privire spre ecranul laptopului din poala mea, apoi am coborât geamul ca să mă uit la cerul nopții și să evaluez împrejurimile.

— Ați fi putut lua o mașină cu GPS, a glăsuț Total amabil.

— Da, am zis. Sau am fi putut lua cu noi un câine care nu vorbește.

---

<sup>1</sup> Alfred Matthew „Weird Al” Yankovic (n. 1959), compozitor și producător de muzică american, faimos pentru parodiile făcute melodiilor actuale.

I-am adresat lui Angel o căutătură tăioasă, iar ea mi-a zâmbit angelic, bineînțeles.

Total a pufăit, ofensat, și i s-a cuibărit în poală, cu trupul său micuț, negru, ca de terier scoțian, lipit de al ei. Ea l-a sărutat pe cap.

Cu doar o oră în urmă, trecuserăm în viteză, în sfârșit, frontiera statului și intraserăm în Louisiana, ținându-ne, cu mare atenție, de planul nostru pus la cale cu grijă, conceput genial, de a o ține „tot spre vest”. Departe de ridicola răzmeriță care-a fost aventura noastră din Florida. Pentru că aveam, în continuare, o misiune: să oprim Itexul și Școala și Institutul, și pe oricine mai era implicat, să ne distrugă pe noi și să distrugă lumea. Mai presus de toate, suntem ambițioși.

— Louisiana e statul uitat de întreținerea drumurilor, am mormăit, strâmbându-mă după ce-am trecut peste încă un hârtop.

Nu credeam că mai puteam suporta multă vreme călătoria asta. Din Everglades până aici durase o *veșnicie* cu mașina, în comparație cu zborul. Pe de altă parte, chiar și o dubă-cuibușor de nebunii al anilor '80 era mai puțin bătătoare la ochi decât șase copii zburători cu câinele lor vorbitor.

Așa că, asta era.

# AVENTURĂ, MISTER, SUSPANS

# MAXIMUM RIDE

## Un blockbuster cu milioane de fani

Serie vândută în peste 16 milioane de exemplare • Tradusă în peste 12 țări • *New York Times* Bestseller (29 de săptămâni consecutiv pe locul întâi) • *Publishers Weekly* Bestseller • ALA Quick Pick pentru Tineri • Selectată în ALA/VOYA „Teens’ Top Ten” • Selectată de New York Public Library la categoria „Books for the Teen Age” • Recomandare Book Sense Pick • Recomandată de editorii de la *KLIATT* • Premiul Autorul Anului acordat de Children’s Choice

[www.maximumride.com](http://www.maximumride.com)

„Prindeți-vă centurile: a sosit un nou volum al acestei aventuri palpitante...  
Plin de nerv și captivant... fanii îl vor devora pe nerăsuflăte.”

– *KLIATT*

„Patterson știe unde sunt ascunse cele mai tainice temeri ale noastre...  
Nimic nu-i poate opri imaginația.”

– *NEW YORK TIMES*

„Capitole scurte, pline de acțiune, al căror sfârșit îți taie mereu răsuflarea;  
răsturnări de situație pe fiecare pagină... Adrenalină din belșug.”

– *KIRKUS REVIEWS*

„...menită a deveni o lucrare clasică. Uneori tensionată, alteori amuzantă...  
o carte excelentă și bine gândită.”

– *CHARLESTON GAZETTE-MAIL*

RECOMANDAT DE:

**BRAVO**



**LEDA**, imprint al  
GRUPULUI EDITORIAL CORINT

Imaginea copertei: Larry Rostant  
Designul copertei: Andreea Apostol

[www.ledabooks.ro](http://www.ledabooks.ro)

ISBN: 978-973-102-447-9  
ISBN: 978-973-102-578-0



9 789731 025780

[www.grupulcorint.ro](http://www.grupulcorint.ro)